

ΠΙΝΑΞ ΛΕΞΕΩΝ, ΚΥΡΙΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ

- ἀγαθός 58
 ἀγάτης ἄσματα 134
 ἄγγελος φύλαξ 110
 ἀγεροὶ παίδων 117, 121, 375
 Ἁγία Αἰκατερίνα (παράδοσις) 310
 Ἁγία Ἐλένη (παράδοσις) 319
 Ἁγία Μαύρα (παράδοσις) 396
 Ἁγία Παρασκευὴ (ἐορτὴ) 124, 405, 406
 Ἁγιάσματα : γενικὰ 110, 240
 — Ἁγίας Ἄνης 329, Ἁγίας Μαύρας, Ἁγίου Ἐπικτητοῦ, Ἁι Θέρισσου, Παναγίας τῆς Ἁγιάς, Παναγίας τῆς Κρινιώτισσας 330
 Ἁγιοὶ Ἀνάργυροι (Κοσμάς καὶ Δαμιανός) : ἐορταὶ 124, 126 — παράδοσις 261—λατρεία 380, 381
 Ἁγιοὶ Θεόδωροι (Ψυχασάββατον) 116, 266, 267
 Ἁγιοὶ : προστάται 83, 109
 Ἁγιοὶ Σαράντα (παράδοσις) 320
 Ἁγιος Ἀθανάσιος (ἐορτὴ) 381, 405, 406
 Ἁγιος Ἀνδρέας (παράδοσις) 319 — ἐορτὴ 398
 Ἁγιος Ἀβξέντιος (παράδοσις) 320
 Ἁγιος Γεώργιος : ἄσμα 326—ἐορτὴ 120, 378 — παράδοσις 319, 385, 409
 Ἁγιος Γρηγόριος ὁ θαυματουργός (βίος) 386
 Ἁγιος Δημήτριος (παράδοσις) 319
 Ἁγιος Ἐπίκτητος (παράδοσις) 320
 Ἁγιος Ἰωάννης Θεολόγος, Γιωγάν Θεγόδολος ἢ Θεγόλογος τῆς Ἐφέσου 15
 Ἁγιος Ἰωάννης Πρόδρομος (ἐορτὴ) 123, 405, 406 — Ἁι Γιάννης λαμπροφόρος 329 — Κλήδονας 123, 219, 220, 221, 329 — Νηστευτῆς (οιγολόγος) 125 — Φανιστῆς 123, 329
 Ἁγιος Κασσιανός (παράδοσις) 263, 264, 321
 Ἁγιος Μάμας (ἐορτὴ) 126 — παράδοσις 320, 321
 Ἁγιος Μηνᾶς (ἐορτὴ) 126
 Ἁγιος Μόδεστος (παράδοσις) 381
 Ἁγιος Νικόλαος (παράδοσις) 321
 Ἁγιος Παντελεήμων (ἐορτὴ) 124
 Ἁγιος Σπυρίδων (παράδοσις) 320 — λατρεία τοῦ Ἁγίου 380
 Ἁγιος Στυλιανός (λατρεία) 380
 Ἁγιος Συμεών (ἐορτὴ) 115
 Ἁγιος Τρύφων (ἐορτὴ) 114
 Ἁγιος Χαράλαμπος (λατρεία) 115
 Ἁγιος Χριστόφορος (παράδοσις) 396
 ἀγκαλιαρχές 335
 Ἀγκιοῦπτες (Νεραίδες) 330
 ἀγοραπωλησίαι 82
 ἀγριὰ (εἶδος ἀγρίας αἰγός) 320
 ἀγιοριγίανη 396
 ἀδελφοποιία 105
 ἀδελφοποιτὸς 105
 Ἀερικά 110
 Ἀέτιος (Υάτις) 20, 21, 24
 ἀτζιζιέ (ἀνδρικός συρτός) 339
 ἀθάνατο νερὸ 384
 Ἀθήναιοι 377
 Ἁι Ἀγαπητικός, Ἁις Ἀγάπης 331, 332
 Ἁι Βασίλης «χτενάδικος» 297
 Ἁι Μισιστικός, Ἁις Μισίτης 331, 332
 Ἁι Σορινός 331
 αἰνίγματα 140
 αἰώρα 379
 ἀκλουμπάδες : βλ. κολυμπάδες ἀκοντεὸν 417
 Ἀκριτής (Akrates) 26
 ἀκριτικά (ἄσματα) 3-32, 133, 297, 322, 323, 347, 352, 392, 411
 ἀκροστιχίς 222-224
 ἀλαβροστοιχειώτες 330
 ἀλαφροσκιωτοὶ 330
 ἀλληλοβοήθεια 82, 102
 ἀλείψα 84
 ἀλίσφακο 396
 ἄλωνισμός 79
 ἀμπελουργία 80
 ἀμφίσεις 209
 ἀναθέματα 107, 108
 ἀναθήματα 109
 ἀνακάλημα 326, 334
 Ἀνάληψις 122, 123
 Ἀνασκελές, -άδες 110, 138
 Ἀναστενάρια 111
 ἀνέκδοτα 137
 ἄνεμοι 132
 ἀνεμολό(γ)ος 58
 ἀνεμοστρόβιλος 127
 Ἀνεράδες, Ἀνεραίδες : βλ. Νεραίδες
 Ἀνθεστήρια (ἡμέρα τῶν χοῶν) 378
 ἄνοιγμα οὐρανοῦ 377
 ἀνομβρία 128
 ἀντερί 210
 ἀντικείμενα λαϊκοῦ βίου (συλλογῆ) 142
 ἀντίγαμος 95
 ἀντικρυστός (χορός) 357
 ἀντίγαρο· βλ. ἀντίγαμος
 ἀπαλλαγὴ ἐξ ἐπιδημιῶν καὶ ἄλλων ἀσθενειῶν 127
 ἀπενχαι 107
 ἄπλός (συγκραθιστὸς χορός) 358
 ἀποκλήρωσις τέκνου 105
 Ἀποκρέα 328· Ἀποκριές 115
 ἀπολυτὸς (χορός) 416
 ἀποσαρώματα· βλ. σάρωσις
 ἀποτροπαὶ 107
 Ἀπριλίον (ἐορταὶ) 120
 ἀραβόσιτος 214
 ἀραϊ· βλ. κατάραι
 Ἀράκλης 312 — Ἀράκλη τὸ πάτημαν (παράδοσις) 312, 322
 Ἀραπάδες (μετημφιεσμένοι) 421 — Ἀραπήδες (παραδόσεις) 138
 ἀρβάλισμα 336
 ἀργαλειός 85
 ἀργαστήρι 85

- *Αριστοφάνης 212,
ἀρκάτης 335
*Αρμούρης και *Αρμουρόπου-
λος 28
ἀροτροίσις διὰ διδύμων βοῶν
383
ἀρραβῶν 91, 102
ἀρτου παρασκευὴ 78
ἀσημουργοὶ 86
ἀσθένειαι (ζῳῶν) 83 — παρα-
δόσεις περὶ ἀσθενειῶν 139
ἀσκαύλης 67 — ἀσκαυλί 55 —
ἀσκαυλος 293, 424· βλ. και
τσαμπούνα
ἀσκομαντούρα, ἀσκοσάμπου-
νο 55· βλ. και ἀσκαύλης,
ἀσκαυλί
ἄσματα: ἀκριτικά 3-32, 133,
322, 323, 392 — βαγιάτικα
423—γαμήλια 286, 287, 341,
342, 343, 344, 345, 346 —
διδασκτικά 135 — ἐργατικά
135 — ἐρωτικά 134, 322, 325
— καγκελλάρης 394, 395 —
ιστορικά και κλέφτικα 134,
297—λατρευτικά 35, 36, 37,
38, 39, 40, 41, 45, 46, 47,
51, 134, 135, 241, 326, 376
— Μαροῦς ἢ Μαροῦ 4, 22—
μοιρολόγια 134, 347, 354,
355, 356, 393 — ξενιτειᾶς
134, 324, 366, 367, 368, 369,
370, 371, 372, 414 — Οὐ-
ριᾶς 4—παιδικὰ 135, 325—
παραλογές 133, 134, 297,
298, 322, 323, 324, 347, 392,
411—ποικίλα 135, 220, 221,
222, 223, 224, 296, 354, 357,
358, 359, 363, 364, 365, 403,
404, 411, 412, 415, 424, 425
—σατιρικά 134, 324, 325—
Συριας 5—χελιδόνισμα 376
—Ὀριᾶς 3-32, 323
ἀσπροβρακάτοι 254
ἀστέρες 131
ἀστραπή 132
ἀστρολογία: δοξασῖαι 111,
130, 219 — παραδόσεις 139
ἀτοιχ-μπάλ (χορὸς) 358
*Ατσοῦπας 331
Αὔγουστον (ἑορταί) 124
αὐλή 77
αὐτοδικία 106
ἀφοδιὰ (κοινὸν προαύλιον) 278
ἀφορισμοὶ 107, 108
ἀφονικας 58
*Αφροδίτη Παφία 315 — *Α-
φροδίτης (λατρεία) 333
agriculture 267
Αἰῶς 34
Alexandre le Grand 300
ἀντηρί 209
architecture 349
arkavli 71
astrologie 267
βαγιάτικα (ἄσματα) 423
Βαῖα 117, 118 — Βαῖων Κυ-
ριακή (ἑορτασμός) 329
βάπτισις 89, 90
βασιλόπιττα 113
βασκανία 127
βαφικὴ 85
βελλερισμοί· βλ. πλατυσμοί
παροιμιῶν
βεντέττα 106
βίοι: γεωργικὸς 78, 80, 81,
214, 215, 406 — κοινωνικὸς
87 — ναυτικὸς και ἀλευτι-
κὸς 215, 216 — ποιμενικὸς
82, 83—μελισσοκομικὸς 84
βιολί 348, 359, 417, 423, 424
βιοτεχνία 85, 86, 216, 217
Βιτζηλαιαδίστικος (χορὸς) 298
βλασηφίμαι 108
Βοδίτζης, Βοῦδίτζης, Βοῦδι-
τζης ἢ Βοῶδης 11, 18
Βοῦδίτζης· βλ. Βοδίτζης
βοσκῶν (ἄσματα) 135
Βοῦδίτζης· βλ. Βοδίτζης
βούκαροι (ὄνομα πειρατῶν)
319
βούφα 85
Βοῶδης· βλ. Βοδίτζης
βράκα 274, 307
βραχνὰς ἢ ἠσκίος 138
βρέφος 89
βρικόλακες 101, 299, 300
βροντή 132
βροχή 132
Brumoy 207
camaroma 236
caruchon· βλ. κουκούλα
Catulle 233
chansons populaires: 267,
289, 300, 349, 361 — le
château de la belle 32, 33,
34—le songe de la Sainte
Vierge 50, 51—Marous 33
Chénier 207, 222, 242
clidona· βλ. Κλήδονας
coëemptio 231
colymbadès· βλ. κολυμπάδες
contes 267, 268, 300
cornemuse 71, 72
costumes 259, 349
cottabus· βλ. κότταβος
culte populaire 349, 350
Γαλάνης 368, 369
γαλοχόρτ' 396
γάμος: γενικά 91, 230, 278, 299,
371 — προξενία και μνη-
στεία 91 — ἔθιμα πρὸ τῆς
τελετῆς τοῦ γάμου 91, 92,
398, 399 — ἡ τελετὴ τοῦ
γάμου 92, 93, 94, 95 — τὰ
μετὰ τὴν τελετὴν τοῦ γάμου
95, 96 — ἀπὸ ἀπόψεως ἔθι-
μικοῦ δικαίου 104, 105 —
περιγραφή ὑπὸ τοῦ Γάλλου
περιηγητοῦ P. A. de Guys
229-236 — ἄσματα 134, 342,
343, 344
Γαρέφης 386
γελέκι σταυρωτὸ 274, 277
Γελλιώ 110
γέννησις 87, 228, 229
Γερακίνα: ἄσμα και χορὸς
362-365—βασιλοπούλα 363
γεροντοκτονία 264, 296, 410
γεύματα 213, 214
γεωργία 78, 79, 81, 406—ἔθι-
μα θερισμοῦ 335, 382
γιακέτα 274
Γιαρένης (ἄσμα) 367
γκάντα 52, 360· βλ. και τσα-
μπούνα
Γκούρας Γιαννάκης (λαϊκὸς
ὄργανοπαίκτης) 370
γλυκύσματα 78
γλῶσσα: Μανρομάτις (Μαν-
ρομάτης), arkhondas (ἀρ-
χοντας), arkhondissa (ἀρ-
χόντισσα), rapas, para-
dia (παπᾶς, παπαδιά), ra-
gamapa (παραμάννα, τρο-
φός), oxomessa (ὀξομέσσα),
Mistira (Μυστρας) 228
γλῶσσα ἢ φτερούλα 61
γλωσσοδέτες 140, 141
γνώμικὰ 140
Γοργόνα 110, 294, 295, 384,
410
γυναικὸς θέσις ἐν τῇ κοινωνίᾳ
243, 244
γνώσμα 396
δαίμονες (παραδόσεις) 138 —
δαίμων ἀγαθὸς 382
δαίνειον 102
δάσος 81
δαισιδαίμονες δοξασῖαι 127,
352, 396
δενδρολατρία 111
δέπο 398
Δευτέρα καθαρά 116, 265 —
νιά 273
δημητριακῶν (σπορά) 78
Δημόκριτος 402
Διάβολος 110
διαθῆκαι 105
διακοσμητικὰ θέματα 353
Διγενής 34, 308, 310, 311, 312,
322, 347, 349—Διγενῆ πέ-

- τρα (παράδοσις) 331' βλ. και Digénis Acritas
 διδακτικά (ἔξματα) 135
 διηγηματικά (ἔξματα) 347
 δίκαιον: δικονομία 106, 248 —
 ἐθιμικὸν 102 — ἐμπορικὸν 105 —
 ἐμπράγματον 103 — ἐνοχικὸν 102, 103 — κληρονομικὸν 105, 207 — ποιητικὸν 105, 106, 248
 δικονομία' βλ. δίκαιον
 δίματα (dimittes) 217
 δοξασία: περὶ Ἁγίου, Θεοῦ, Παναγίας και Χριστοῦ 108 —
 δεισιδαίμονες 127, 352, 396 — περὶ πυρός 111 — περὶ Χάρου 110
 δουλεία 103
 Δράκοι (παράδοσις) 138, 139, 322
 Δρακοντόροσος, Δρακοντότριπα, Δρακοντόσπηλιος (παράδοσις) 322
 δρεπάνι (χορὸς) 336, 339
 δροίμες 131, 379
 δωδεκαήμερου (ἔθιμα) 112, 380
 δῶμα 307
 δωρεά 102
 Δωρόθεος 396
 danses populaires 289, 361, 373
 Delhemma 24, 26
 Digénis Acritas 34, 349' βλ. και Διγενής
 divan 208
 divination 267
 Dormition de la Sainte Vierge 50
 Ἐβδόμας μεγάλη 118
 ἐγγήσις 103
 ἐγκυμοσύνη 87
 Εἰκόνας 109
 Εἰσοδίων Θεοτόκου (ἐορτή) 398
 ἐλαιοκομία 81
 ἐλιά (μαντεία) 328 — ἐλιάς Τσερκατοῦ (λατρεία) 329
 ἐμπράγματον δίκαιον' βλ. δίκαιον
 ἔνδυμα 77, 307, 353, 399
 ἐνέχυρον 103
 ἐνοχικὸν δίκαιον' βλ. δίκαιον
 ἐξωτάρηδες 254
 ἔπιπλα και σκευή 77
 Ἐπιστολή: τῆς Παναγίας (φυλλάδιον) 42 — τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ (διήγησις) 43
 ἐργατικά (ἔξματα) 135
 ἐρέβινθοι 214
 ἐρωτικά ἔξματα 322, 325, 411
 ἐσνάφια ἢ ρουφέτια 102
 Εὐΰξεινος Λέσχη 362
 εὐτρόπελοι διηγήσεις 137
 εὐχαι 107
 écharge' βλ. σάρπα
 entari' βλ. ἀντερι
 fêtes religieuses 289
 folklore : questionnaire d'enquête folklorique 147
 gaïda 71
 galerie 208
 galoches ou sandales 210
 ginaecéon 208, 230
 Guys P. A. 204-252
 Ζαφειράκος 368, 369
 ζεϊμπέκιος (χορὸς) 338
 ζουρνάς 417, 424 — ζουρνατζής 417
 ζυγιά (μουσική) 417
 ζῶα (παράδοσις) 139
 ζῶδια 330
 ζωϊκὸς κόσμος 84, 85
 ζωναράδιοι (χοροὶ) 357
 ζώνη 210
 Ἡλιος και Σελήνη (ἀστρολογία) 111, 130
 ἡμερομηνία' βλ. μερομηνία
 Ἡρακλείδης ὁ Ποντικὸς 259
 Ἡράνιος 317
 Ἡσύχιος 269
 habitation 267
 θαλάμεις γυναικῶν 230, 243
 θάνατος, Χάρος και Κάτω κόσμος (παράδοσις) 139
 θεοκρισία 106
 Θεόκριτος 248
 Θεοφάνια (Φῶτα) 114, 327
 θερισμὸς 79
 θησαυροὶ (παράδοσις) 138 265
 θρησκευτικά ἔξματα 134, 135, 326 — θρησκευτικαὶ παράδοσις 138
 θρούμπη ἡμερη 396
 θυσία : ζῆφου 109, 380, 381
 Ἰανουαρίου (ἐορταί) 114
 ἱατρική δημώδης 129, 221, 382
 ἱατροσφία 129
 Ἰουλίον (ἐορταί) 124
 Ἰουνίου (ἐορταί) 123
 Ἰρις 132
 Ἰσ'ια 346
 ἴσιος (συγκλητιστὸς χορὸς) 358
 ἱστορικά ἔξματα 134
 Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος 377
 intari' βλ. ἀντερι
 καγκελλάρης (χορὸς, ἔξμα) 393, 394, 395 — καγκελλευτὸς (χορὸς) 367
 Καθαροδευτέρα' βλ. Δευτέρα καθαρά
 καθαρογλωσσήματα' βλέπε γλωσσοδέτες
 Κάθοδος εἰς τὸν Ἄδην (διήγησις) 42
 καθοικία 254
 Καλαματιανὸς (χορὸς) 339, 354, 356, 416
 κάλαντα 112, 326, 372
 Kalendes 349
 Καλὲς γενεαίς 330 — Καλὲς Κυράδες 264, 330
 Καληρώγια (ἔξματα ξενιτειᾶς) 414, 417, 418
 Καλικάντζαροι, Πλανήταροι, Σκαλαπούνταροι, Σκαλοπόνταροι 110, 112, 138, 299, 328
 καλλιέργειαι: γεωργικαὶ 81 —
 δενδροκαλλιέργειαι 81 —
 κηπευτικαὶ 81
 καλωπισμὸς 77, 209, 212, 213
 Καλὸς Λόγος 119, 314
 Καλότυχες 396, 397
 κάλτσες 274
 καλύβη ποιμενική 77
 καλύμματα κεφαλῆς 77, 210-212
 καμαρί 278
 κανακαρά, κανακαριά, κανακάρισσα 244
 κανδύκη, κάνδους 210
 καντήλα (ἀράπικος συρτὸς) 339
 Καραμάνοι 318 — Καραμάνων (παράδοσις) 322
 καραμούζα 417
 Καρατάσος 386
 καρσιλαμάς (χορὸς) 337, 338, 353, 425
 καρφώματα 128
 Κάστρου: Ὠριᾶς (ἔξμα) 3, 4, 22, 28, 29, 30, 31, 32, 323
 κατάδεςμοι 128
 καταλογιστὸ και λογιαστὸ (ἔξμα) 326
 κατακλυσμὸς (ἔθιμον) 111, 329
 κατάραι 107, 108, 227, 228
 καταχύσματα 241
 κατοικία 76, 208, 209, 399
 Κατσάνοι 389, 390
 Κάτω κόσμος : δοξασίαι 110 —
 παράδοσις 139
 κατώφλιον 235

καπτάνι 210
 κέδρος 397
 Κεμάλ 412
 κεμεντζές (λύρα) ἢ κεμετζές 372, 424
 κεντητική 86, 217
 κεραμική 86
 κεραυνός 132
 κιθάρα 417
 Κιμωλία γῆ 212
 κιμώλιον 212
 κιμωλίτης 212
 κιούδα 278
 κλαρίνο 360, 417, 423, 424
 κλέφτικα (ἄσματα) 134, 298, 352, 411
 Κλήδονα 239—Κλήδονας 123, 219, 220, 221, 329
 κληρονομικὸν δίκαιον βλ. δίκαιον
 κληρονόμοι 105
 κλιάρος (εἶδος κριοῦ) 320
 κλικ τοῦ τζιτζιρα (ἔθιμον) 371
 κλινοσεπάσματα 217
 Κοίμησις τῆς Θεοτόκου (διήγησις) 44
 κοινότης 101
 κοινωνικὴ ὀργάνωσις: κοινότης 101—οἰκογένεια 102—συνεργασία καὶ ἀλληλοβοήθεια 102—συντεχνία καὶ σωματεία ἐπαγγελματιῶν 102 — φιλοξενία 242, 243
 κοκκαλοχόρτ' 396
 κολυμβάδες βλ. κολουμπάδες
 κολουμπάδες ἢ κολουμπάδες ἢ ἀκλουμπάδες 213
 κομιτατζήδες 385, 386
 κόμμα 338
 κόμμωσις 77, 212
 κόσκινον 235, 248
 κότλο (ἔσωτερικὴ φούστα) 274
 κότταβος (παιδιά) 207
 Κουίτεντές (παράδοσις) 293
 κουκούλλα 210
 κουμπάνι (ἔθιμον) 378, 405, 406
 Koutentés 300
 κουτσός (χορὸς) 358
 κουφέτα 235
 κρεμμύδι (παιδιά) 423
 κριοῦ (θυσία) 380, 381
 κρόταλα 354
 κτηνιατρικὴ 130
 Κύκλωπας (παράδοσις) 260, 261, 316, 317
 κυνήγιον 84
 Κυριακὴ: τῆς Λαμπρῆς 119—τῆς Τυροφάγου 265
 κυριότης πράγματος 103

Κωνσταντῆς 323
 λαγίσιος (χορὸς) 359
 Λαζάρου: ἄσματα 326, 347, 371, 392 — Σάββατον 117
 Λάμιες 110, 138
 λαμπρακιές 329
 Λαμπρῆ 119 βλ. καὶ Πάσσα (ἑορταί)
 λαογραφικῆς ὕλης συλλογὴ 73
 λαούτο 348, 417
 λαουτοκιθάρα 424 — λαουτοκιθάρο 417
 λατρεία δημόδης 110, 128, 239-242, 326, 327, 329, 333, 347, 375, 376, 377, 379, 380, 381, 397, 398, 405, 406, 421
 Λεμονῆς Μ. Λεμονῆς Παν. (λαϊκοὶ ὀργανοπαίκται) 370
 λεγῶ 88, 89
 Λιάπηδες 264
 λίγγρα ἢ λιγγρι τοῦ Ἑρακλέους 312
 λίθος (δοξασία) 111
 λιτίσες 396
 Λιόντας ἐν Κέα (παραδ.) 258, 260
 λιτανεῖαι 110, 128, 380
 λογιαστό βλ. καταλογιαστό
 λογοπαίγνια 140
 Λούκας 386
 λουτρῶνες 212
 Λυκόφρων 269
 Larcher 206
 légendes 289, 349
 Liéandas ἐν Κέα 267
 μαγεία 121, 127, 128, 217, 218, 332, 352, 408
 μαγερεῖο 278
 μα(γ)ουλίκα 211
 Μαῖτον (ἑορταί) 120
 μάνδρα (mandra) 216
 μανέδες 346
 Μανικοφάνης 185
 Μανόλιτσης Χρ 384, 385
 μαντεία: γενικά 121, 123, 132, 133—ἔλιος 328—Κληδόνου 123, 219, 220, 221, 329—δυνειρομαντεία, πυρομαντεία 218, 219
 μαντζουρία 396
 μαντηλάτος (χορὸς) 357
 μαντήλι: κάλυμμα κεφαλῆς 273, 279 — χορὸς 339
 μαντικαὶ ἐνέργειαι βλ. μαντεία
 μάντρα (χορὸς) 338
 μάρθα 58
 Μαροῦ ἢ Μαροῦς (τῆς) ἄσμα 4, 22

Μάρτης 377 — Μαρτίου (ἑορταί) 116
 μαρτίγκα 377
 μασιά (μουσικὸν ὄργανον) 354, 360
 μασούρι ἢ φυσητήρι 57
 μάστρος 336
 Μαχαιρῆς Λεόντιος 321
 μαχαίρι (χορὸς) 338, 339
 Μέγας Ἀλέξανδρος 294, 295, 316, 384, 408, 409, 410, 421
 μεζὰτ (δημοπρασία) 406
 μελισσοκομία 84
 μέρζες 274
 μερομήνια 117, 124, 125, 131, 379
 μεσιά 307
 μεσιτεία 103
 Μεσοπεντηκοστὴ 122
 μεταλλουργία 86
 Μεταμορφώσεως (ἑορτὴ) 125, 379
 μεταμφιέσεις 113, 398, 406, 407
 μετεωρολογία 130, 132 — μετεωρολογικαὶ παραδόσεις 139
 μηλιά 336
 μήλο (χορὸς) 338, 340
 μηγαλλάνια 131
 μήνες 131
 μητροχόρτ' 396
 Μιραήλ 12
 μοιητικὰ 128, 332 βλ. καὶ μαγεία
 μισθωσις 103
 Μιχαήλ Γ' 28
 μνημόσυνα 100
 μνηστεία 91, 104
 Μοῖρες 110, 139, 384
 μοιρολόγια 134, 347, 354, 355, 356, 393 — μοιρολόγι τῆς Παναγίας 51
 Μοτασέμ 20, 22, 26
 μουσικὰ ὄργανα 83, 417
 μουσικαὶ ἀποστολαί: εἰς Κύπρον 337-350 — εἰς περιφέρειαν Ἐβρου 354-361 — εἰς Χαλκιδικὴν 362-373 — εἰς Αἰτωλίαν καὶ Ἀκαρνανίαν 413-420 — εἰς τὴν περιφέρειαν Παγγαίου Μακεδονίας 421-430
 μουσικὴ ἁσμάτων 133, 135, 136, 342, 343, 344, 347, 348, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 363, 364, 365, 366, 369, 393, 394, 415, 418, 419, 420, 426, 427, 428, 429
 μπάλλος (χορὸς) 298, 338
 Μπαρούμας 368

- μπερπερίτσα (περπερούνα) 397
 μιμπίκια 61
 μιμπιτικομάννες 60
 μπόλια (=πολυσπόρια) 398
 μπουλουστρένα, μπουλιστρίνα 326, 327
 μπρούστι (προστώφον) 400
 μῦθοι 136
 μύλος 80
 macrama 211
 madrague 216
 mahoulika 210
 météorologie 267
 Mission folklorique dans les îles: Κέα 267, 268, Othoni, Erikoussa et Mathraki (au nord de Corfou) 289, Naxos 300, Chypre 349, 350, dans la région d'Évros (Thrace) 361, au département de Pella en Macédoine 387, 388, en Épire, région de «Katsanochoria» 400, à la région de Xanthe (Thrace) 413
 Mission musicologique à Chalcidique 372, 373, dans l'île de Chypre 350, en Étolie et Acarnanie 420, à Panghée (Macédoine) 429, 430
 mitra 209, 210
 mœurs populaires 300
 Montesquieu 211, 212
 musique populaire: instruments 71, 72, 361 — mélodies de chansons et danses 349, 350, 361, 373
 Mu'taşim' βλ. Μοτασέμ
- νανουρίσματα 135
 Ναουρούζ Μπανού 24, 25, 27
 ναυτικά (ἄσματα) 135
 νεκαλειό' βλ. ἀνακάλημα
 νεκρικά νόμιμα' βλ. νεκρός
 νεκροὶ καὶ ψυχαί' βλ. νεκρός
 νεκρός: περιστολή 97 — πρόθεσις 97 — θρήνος καὶ μοιρολόγι, κηδεῖα 96, 97, 98 — φύλαξις 98 — ἐνταφιασμός 98, 99 — ἔθιμα μετὰ τὴν ταφήν 99 — περιδείπνον 99 — τὸ τεσσαρακονθήμερον μετὰ τὴν ταφήν 99 — δοξασία περὶ ψυχῆς καὶ σώματος νεκροῦ 99, 100 — μνημόσυνα 100 — πένθος 101 — φροντίδες περὶ τοῦ νεκροῦ 100 — νεκρικά νόμιμα 382 — νεκροὶ καὶ ψυχαὶ (παραδόσεις) 139' βλ. καὶ τελευταῖη
 Νεράιδες 110, 138, 258, 264, 330, 383
 νευροχόρτ' 396
 νεφκά 307
 νημάτωμα (περισχοινισμός) 333' βλ. καὶ περισχοινισμός
 νηστεία 109
 Νικητρές (χορός) 298
 Νοεμβρίου (ἑορταί) 126
 νοικοκύρηδες 254
 νταῖρες (ντέφι) 355, 360
 νταούλι (μικρὸν τύμπανον) 417, 424
 νταουλιέρης 417
 νταουλόβεργα ἢ νταουλόξυλο 417
 νυφαστόλι' βλ. παστός
 Nourous-Banou 34
 Neráida, Néreis, Neráides 267
- Ξενιτεῖς (ἄσματα) 134, 324 — ἔθιμα 101
 ξεχυτό 278
 ξυλογλυπτικὴ 86
 ξυλοτεχνία 86
- ὀδηγία συλλογῆς λαογραφικῆς ἔλης 73-147
 οἰκία' βλ. κατοικία
 οἰκογένεια 102
 οἰκογενειακὸν δίκαιον' βλ. δίκαιον
 Ὀκτωβρίου (ἑορταί) 126
 Ὀμάρ τῆς Μελιτηνῆς 24
 Ὀμηρος 205
 Ὀνειρο τῆς Παναγίας: ἄσμα 35, 48 — διήγησις 42, 43, 44, 45
 ὀνειρομαντεία' βλ. μαντεία
 ὀνόματα: βαπτιστικά, ἐπώνυμα (ἢ οἰκογενειακά), μνημόν, παρωνύμια, τοπωνύμια 141, 380
 ὀξόπορτα 399
 Ὀργόνα' βλ. Γοργόνα
 ὀρίζω (=γράφω) 384
 ὄρκοι 107, 108, 227
 Ὀυργιάς ἢ Οὐριάς (ἄσμα) 4
 ὄφις οἰκουρός 381, 382
- παζάρι 404
 παιρνίδια εἰς τὸ παιδί 90
 παιδία 90 — ἀνταγωνιστικά 91 — κοινοπραξίας 90 — κότταβος 207 — πλαταγώνιον, πλαταγώνη ἢ χτυπαριές 248, 249, λάχνισμα 249, χελιχε-
- λώνη 250, αἰώρα 250, μάγκαλα (mangala) 250, μνῖνδα 250, τυφλόμνια 250, ἀσκωχίασμος 251, ἀσκωχίασμος 251
 παιδικὰ (ἄσματα) 135, 325
 παιδοποιία 87
 Παλαιολόγος 410
 Παλιώματα τοὺς δράκους 322
 Παναγία ἢ Γαλατόκτιστη 319
 Παναγία Καστριανῆς ἐν Κέα παράδοσις 261, 262
 ποινικὸν δίκαιον' βλ. δίκαιον
 πανοῦκλα 226, 385, 409, 410
 πανώλης' βλ. πανοῦκλα
 Παπαδιαμαντόπουλος Ἰωάνν. (Moréas Jean) 389
 παραδόσεις 110, 128, 129, 137, 138, 139, 225, 226, 227, 261, 262, 263, 264, 310, 311, 319, 320, 321, 322, 331, 381, 385, 396, 408, 409, 410, 411
 παρακούμπαρος 232
 Παραλιμνικός (χορός) 338
 παραλογές 133, 134, 297, 298, 322, 323, 324, 347, 392, 411
 παραμύθια 137, 224, 315-317
 παράθυμος 232
 παραπλήρωμα 149, 150
 Παρασκευὴ μεγάλη 118, 119
 παραστάσεις μιμικαὶ καὶ δραματικαὶ 111, 121, 406, 407
 παραστόλι (πλατυσμός) 178
 παροιμία (γενικά) 140, 224, 225 — παροιμία μετὰ πλατυσμοῦ: ἀρχαῖαι ἑλληνικαὶ 151, 152, 157, 158' βυζαντιναὶ 152' ἀγγλικά 153' γαλλικά 153, 154' ἰταλικά 154-155' ἐκ τῆς Βίβλου 156, 157' ἐκ τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς λογοτεχνίας καὶ τῆς δημόδου ποιήσεως 158, 159' νεοελληνικαὶ 148, 149, 150, 160-200: καθ' ὁμοίότητα 160-166, παρόλληλοι καὶ ἀντίστοιχοι 160-163, παρομοιωτικά 164-166, προπλατυσμοὶ 165-166, ἀντιθετικοὶ ἰδιωτήτων 166-169, ἀντιθετικοὶ σχέσεων καὶ ἐνεργειῶν 169-171, ἀποφατικοὶ 171-172, καταφατικοὶ 172-173, ἀντιστροφικοὶ 173-175, ἐναντιωματικοὶ 175-176, ἀπλοὶ κατὰ παράταξιν 177-182, ὑπερθεματίζοντες 183-185, κλιμακατοὶ 185-190, ἀπλῆς συνεχείας 190-193, ἐπεξηγηματικοὶ 193-194, αἰτιολογικοὶ 194-195, τελολο-

- γικοί 195, άποτελεσματικοί 195-196, προσδιοριστικοί 196-197, διαλογικοί 197-199
 βελλερισμών 199-200
 παροιμιώδεις φράσεις 140
 παρωνύμια 141
 παστός 94
 Πάσχα (έορταί) 117, 119, 122, 272, 273
 Πανσανίας 205
 πειραταί (παράδόσεις) 311, 319, 322
 πένθος 101
 πεντάλφα 299
 Πεντηκοστή 123, 379
 περάτης 57,
 περιδεικνον 99
 περυσχοινισμός (ζώσιμο) άσθενοϋς, έκκλησίας 109, 127, 333· βλ. και νημάτωμα
 πεσελί 274
 πεστρέφια 347
 Πέτκου (ζήμα) 411, 412
 πεχλιβάν χαβασί (χορός) 359
 πηδηχτός (συγκαθιστός χορός) 358
 πηλός 212
 πιδιαούλι 348
 Πίνδαρος 233
 πίτιζα 417
 πιπέρην (χορός) 328
 πλανήταροι· βλ. Καλικάντζαροι
 πλατοβοράκι· βλ. σέλλα
 πλατυσμοί παροιμιών· βλ. παροιμιαί
 πλεκτική 86
 Πλίσιος 269
 πλουμίζω 327
 πλουμιστήρα· βλ. μπουλουστρένα
 πλουμιστήρα· βλ. μπουλουστρένα
 Πλούταρχος 883
 ποδαρικό 114
 ποδιά 274
 ποιήσις δημόδης 133
 ποινάι 105, 106
 ποκάμισο, ποκάμισο 273, 274
 Πολυδεύκης 250, 251
 Πόντιοι πρόσφυγες 424
 ποτά 78
 ποταμός 58
 πουλιστρινα. πουλουστρένα, πουλουστρίνα· βλ. μπουλουστρένα
 προβλήματα λαϊκά 141
 πρόγνωσις μετεωρολογικής καταστάσεως 132
 πρόθεσις νεκρού· βλ. νεκρός
 προίκισις 104, 244, 245
 Προκόπιος 269
 προξενεία, προξενηταί, προξενήτρια 91, 230· βλ. και γάμος
 προπλατυσμοί· βλ. παροιμιαί
 προλόσεις 106, 107
 Προφήτης 'Ηλίας 124, 262, 333, 334, 380, 405, 406
 πρωταπριλιά 120
 πρωτομαγιά 120, 121
 πρωτομαρτιά 116, 117
 πρωτοχρονια 113, 327
 πυραι 123
 πυρομαντεία· βλ. μαντεία
 πώλησις 103
 Polyrhème 268, 349
 pratiques pendant la naissance, le mariage, la mort, la religion, le culte populaire et la magie 267
 Prise d'Amorium 32
 Prolongements ou élargissements des proverbes 202
 proverbes 267, 349 — proverbes à rebondissements 202, 203
 Povestea Maicii Domnului (= Διήγησις της Παναγίας) ή Povestea lui Christos (= Διήγησις του Χριστού) 49
 proxenetes· βλ. προξενηταί
 Questionnaire d'enquête folklorique 147
 Ρήγαινα 308, 310, 312, 313, 315, 322, 323 — Ρήγαινας σχολείο 314—θησαυροί 314
 Ρηγανάς 123
 ριχτός (χορός) 357
 Ρουσαλιού Σάββατο 122
 Ρουσαιάνοι 372
 ρουφέτια· βλ. έσνάφια
 ρουχισμού (είδη)· βλ. ένδυμα
 Rigaena 349
 Σαγιδ Μπαττάλ 11, 12, 17, 22, 24, 25, 26
 σαλόνη 278
 σάλτσα (έξωτερική φούστα) 274
 Σαμαράς Τάκης (λαϊκός τραγουδιστής) 362
 Σαμοβίλες (Νεραίδες) 383· βλ. και Νεραίδες
 σαντούρι 417
 σαπυνοχώμα 212
 Σαραντάπηχοι 317
 σάρπα (écharge) 209, 211
 σάρφωσις 335, 382
 σατιρικά (ζήματα) 134, 324, 325
 Σελήνη και 'Ηλιος· βλ. 'Ηλιος και Σελήνη
 σέλλα ή πλατοβοράκι 277
 Σεπτεμβρίου: έορταί 125 — πρώτη (πρωτοχρονια) 379
 Σέρβικος (χορός) 339
 σήκωσες, σήκωση του κρικατού ή του κριατός 328
 Σηλυβριανός (συρτός) 338
 σιγκούνι 274· βλ. και γιακέτα
 σιδηρουργός (γύφτος) 86
 σιρκοχόρτ' 396
 Σκαλαπούνταροι, Σκαλουπύνταροι· βλ. Καλικάντζαροι
 σκαλτσούνια ή σκαρτσούνια 274, 277
 σκόρδουλα 226
 σκορπιδ' 396
 Σκυλοδευτέρα 116
 Σμυρνέικος μπάλλος 338
 σοφράς 214
 σούσας (αϊώρας) έθιμον 328
 σουφροχόρτ' 396
 σπληνοχόρτ' 396
 στάβλος 254, 267
 σταμπάτα 86
 σταυροί διά κόπρου βοός 378
 σταυρωτός (χορός) 277, 287, 357
 στεροφοχόρτ' 396
 στεφάνωσις 92· βλ. και γάμος
 στοισ'εία 331 — Στοιχεια 110, 139
 στοιχειώματα 128, 129
 στοιχήματα 103
 Στριγγες 138
 Στυλιανός· βλ. όνόματα
 συγκαθιστός (χορός) 356, 357· συγκαθιστού είδη: άπλός, πηδηχτός ή ίσιος ή τεσταμέλε 358
 συμβιβασμός 103
 συμφωνία (τσαμπούνα) 52
 συνεργασία 82, 102
 συνθηματικάί γλώσσαί 141
 συντεχνία· βλ. έσνάφια
 Συριάς (ζήμα) 5
 Συρκάτης 319
 συρτός 277, 356, 360, 362 — πολιτικός, Σηλυβριανός 338 — στα τρία 416 — θρακιώτικος 425 — 'Υδρέικος 338
 σύστημα (έθιμον) 327
 σφακέλωμα 227
 σχήματα 243
 σώγαμπρος 104
 Saints «Aimé» 350, Anargyres 268, Saint Cassien 268, 349, Saint de la pluié

350, St Mamas 349, St Syméon 300
sandales ou galoches 210
Sayyid Batthal 34· βλ. και Σαγίδ Μπαττάλ
sopha 209
strena (στροφή) 327, 350
superstitions populaires 300 349

τάματα 109
ταμπαχανιώτικος (χορός) 338
ταμπουρός 348
ταντούρι 208· βλ. και tendour
ταραμπούκα πύλινη (μουσικὸν ὄργανον) 360
Τάταροι 42
τατάς (ἀνάδοχος) 327
ταφή: κηδεία, ἔνταφιασμός· βλ. νεκρός
ταχταρίσματα 90, 135
τελετή (γάμου)· βλ. γάμος
τελευτή: γενικά 96, 236, 237, 238, 239, 334 — προμηνύματα τοῦ θανάτου 96 — τὰ πρὸ τῆς τελευτῆς 96 — ἔθιμα μετὰ τὴν τελευτὴν 96, 97, 98 — ταφή 98, 99 — ἔθιμα μετὰ τὴν ταφὴν τοῦ νεκροῦ 99, 100 — δοξασίαι περὶ τοῦ σώματος τοῦ νεκροῦ 100, 101 — μνημόσυνα 100 — πένθος 101 — φροντίδες περὶ τοῦ νεκροῦ 100 — νεκρικά νόμιμα 382 — νεκροὶ καὶ ψυχαὶ (παραδόσεις) 139 βλ. καὶ νεκρός
τελώνια 110, 294
τεσσαρακοσίων 229
τεσταμέλε (συγκαθιστὸς χορός) 358
τέχνη λαϊκὴ 353
τζαμάλα 407, 408
Τζουβάρας 368, 369
Τίμιος Σταυρός 126
τόι 274
τοκετὸς 87, 88
τοπωνύμια 141
τουλούμι (ἀσκανλός) 55, 424· βλ. καὶ ἀσκαύλης
τουμπάκι (τύμπανος) 67, 293
τράπεζαι φαγητοῦ 214
τραπεζιοῦ (ἔσματα)· βλ. ἔσματα ποικίλα
τρεμουλιαστὸς (χορός) 358
Τριαμμάτη, Τριμμάτη, Τριομμάτη (παραδόσεις, παραμῦθ) 315, 316, 317
τρίμ'τος (χορός) 358

τρίτσα (ψάθινος πῖλος) 277
τροφαὶ 78, 213, 214
τρογητὸς 80
τρουποπέραςμα 127, 299
τσάμικος (χορός) 416
τσαμπούνα 52, 54, 55, 61, 62, 63, 66, 67, 293· βλ. καὶ ἀσκαύλης
τσαμπονιέρης 601, 66
τσαμπουτσάς (ντέφι) 348
τσαρούγια 274
τσελιγκάτο 102
Τσερκατοῦ τῆς ἐλιάς 329
τσαττίσματα (ποιητικοὶ διαγωνισμοὶ) 329
Τσικνοπέφτη 115
Τοινᾶς Μαργαρίτης (λαϊκὸς ὀργανοπαίκτης) 370
τοιποῦνι 274
τσιφτετέλι (χορός) 339, 425
τσούλαφοι 254
τσουμπούς (cumbus, μουσικὸν ὄργανον) 360
τυροκομία 83
Tabarî 34
tendour 208, 209· βλ. καὶ ταντούρι
terre Cimolée· βλ. κιμωλία γῆ
Théophraste 226
Tournefort P. 216
trimmatos 349
tsambouna 71, 72
ὔβρις 108
Υδρέϊκος συρτὸς 338
ὔδρω (δοξασίαι) 111 — τῶν πηγῶν 111
ὑπόθεσία 105, 245
ὑπόδεςις 77, 209, 210
ὑφανσις 85 — ὑφαντικὴ 85, 217
Φανιστής (Κλήδονα) 123, 329
Φεβρουαρίου (ἔορται) 114
φέσι κόκκινο με φουντες 274
φιδιοῦ πέτρα 382
φιδοχόρτ' 396
φιλοξενία. βλ. κοινωνικὴ ὀργάνωσις
φίλτρα καὶ μισητικά 128, 332· βλ. καὶ μαγεία
φονιάς (διήγησις) 322
φουντες 274
φουστάνι 273
φράτσια ἐκ καλάμων (haies) 216
φερούλα ἢ γλώσσα 61
φουλαχὸ 40, 43, 48
φουσητήρι ἢ μασούρι 57

φυτὰ: παραδόσεις 139 — φυτικὸς κόσμος 82
φωνές (μελωδία) 346
φωτιά· βλ. πυρραὶ
χαιρετισμοὶ 106
χαμοδράκια 138
Χάρος (δοξασία) 110
χασάπικος (χορός) 356
χειρόμυλος 80
χελιδόνισμα (ἔσμα) 241, 376 — χελιδόνος: ὁμοίωμα 375, 376 — ἔθιμον 375, 376, 377
χερβόλι 335
χία γῆ 213
χοίρων σφαγὴ 380
χορευτικὰ (ἔσματα) 354
χοροὶ εἰς τὸ παιδί 90
χοροὶ 133, 136, 298, 416, 424, 425 — ἀϊζιέ (ἀνδρικός συρτὸς) 339, δρεπάνι 336, 339, ζεϊμπέκικος 338, 339, Καλαματιανὸς 339, καντήλα (ἀράπικος συρτὸς) 339, καρσιλαμάς 337, 338, 339, μαντήλι 339, Κερκυραϊκὸς 277, μάντρα 338, 339, μαχαιροὶ 338, 339, μῆλο 338, 340, μπάλλος 338, 339, Παραλιμνίτικος (συρτὸς) 338, πιππέρην (χορός) 328, Πολίτικος (συρτὸς) 338, Σέρβικος 339, Σηλυβριανὸς (συρτὸς) 338, Σμυρνέϊκος (μπάλλος) 338, ταμπαχανιώτικος 338, τσιφτετέλι 339, Υδρέϊκος (συρτὸς) 338
Χριστούγεννα (ἔθιμα) 112, 113, 380
χρόνος (ἡμέραι) 131
χρυσοχοὶ 86
χτυπαριές· βλ. παίγνια
χωριάτικος (Κερκυραϊκὸς χορός) 277
ψάρεμα· βλ. ἀλιεΐα
Ψευδοκαλλισθένης 316, 409
ψυχοπαΐδια 247
Ψυχασάββατον: τῶν ἀπόκρσεων 115, Ἁγίων Θεοδώρων 116, 266, 267, Πεντηκοστῆς 122, 379
Ῥοιᾶς (ἔσμα) 3-32, 323
vêtements 267, 289
Wachsmuth 234
Wandū 19, 20, 22, 23
wellerismes 202